

Stony Brook University

Academic Commons

Ethnography Transcription

A Longitudinal Study of Language Adaptation at
Multiple Timescales in Native- and Non-Native
Speakers

May 2020

LabChemistry_IS2_20160309_Camera1_Seg12.pdf

Follow this and additional works at: <https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography>

Recommended Citation

"LabChemistry_IS2_20160309_Camera1_Seg12.pdf" (2020). *Ethnography Transcription*. 12.
<https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography/12>

This Lab-Chemistry is brought to you for free and open access by the A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers at Academic Commons. It has been accepted for inclusion in Ethnography Transcription by an authorized administrator of Academic Commons. For more information, please contact mona.ramonetti@stonybrook.edu, hu.wang.2@stonybrook.edu.

Ethno Studies LabChemistry IS2 20160309 Camera1 Seg12

Setting: IS2 helps students at the end of a chemistry lab.

Participants: IS2 (ITA, male, black hair), U1 (UGTA, girl, green skirt), S1 (student, girl, straight brown hair)

(0:00)

XXX ((pause))

(0:13)

XXX IS2: oh is- (.) is (.) a very good white.

XXX U1: I know right?

XXX IS2: ((laughs))

XXX I never saw that ↓before.

XXX that is very good.

XXX just make sure (.) you have all the-

XXX U1: yeah!

XXX IS2: did you do that last semester?=
=yeah! (.)

XXX U1: =yeah! (.)

XXX IS2: [oh! ((laughs))

XXX U1: [especially when you have to put like

XXX two things? (.)

XXX IS2: ((laughing))

XXX U1: and you can't solve them.

XXX IS2: yes

(0:29)

XXX ((pause))

(0:44)

XXX IS2: hi. (.) uh

XXX S1: uh (.) you wanna see this (for me)? ((alt trans:
with me))

XXX IS2: sure

XXX [>sure sure sure sure< ((laugh))

XXX S1: [I don't know if it's ok,

XXX (oh) oh my god

XXX ((pause, walking back to work station with IS2))

XXX IS2: [oh!

XXX S1: [<oh my god>

XXX IS2: it's too concentrated!

XXX that's why it got so- (.)

XXX so that's why I- I- I told you

XXX you need to use [micropipette

XXX S1: [(the) micro?

XXX IS2: [don't use-

XXX S1: [yeah

XXX oh my god

XXX IS2: [pipette

XXX S1: [(I think) I made a mistake,

XXX IS2: but uh, (.) uh: (.)

XXX still you can see,

XXX S1: so what should the outline,

Ethno Studies LabChemistry IS2 20160309 Camera1 Seg12

XXX IS2: u:m the outline should go here. (.3)
XXX can I use your pen?
XXX S1: uh sure.
XXX IS2: ((writing)) so: (.) uh (.)
XXX S1: (I'm an alone?)
XXX IS2: >yeah yeah yeah yeah.<
XXX it's (.) better.
XXX S1: ok.
XXX IS2: so w-where is your standard?
XXX **↑standard?**
XXX S1: standard is, like, the last one.
XXX IS2: this is the standard right?
XXX S1: yeah
XXX IS2: the first one. (.)
XXX but uh (.) [isn't
XXX S1: [I put the standard on.
XXX I don't know why,=
XXX IS2: =it should be here, (.) right?
XXX so, (.) that's why I-I-I told you,
XXX you need to check (.) the: UV light
XXX before you put in the chamber if you don't have,
XXX if you cannot see the: spot on the origin=
XXX S1: =um I did.
XXX IS2: you did?
XXX S1: um I did see the standard but-
XXX IS2: but it should be very clear.
XXX not just (.) somewhat clear.
XXX it should be=
XXX S1: =should I do it again?
XXX IS2: >no no no no< I-I don't think so.
XXX because you- (.) you don't have the, (0.2)
XXX two? (.) [ten?
XXX S1: [alright.
XXX IS2: uh: twenty minutes,
XXX right?
XXX S1: I do I do,
XXX that's at two (.) ten (.) twenty minutes.
XXX IS2: but I don't have right now. (.2)
XXX because your reaction is completed,
XXX S1: yeah, I don't-
XXX IS2: >yeah so< (.) ↑uh: ↓it doesn't matter=
XXX S1: =oh=
XXX IS2: =so, (.) I think the standard point it should be
XXX right here. (.)
XXX right here. (.) uh:: (.)
XXX right here. (.) right?=
XXX S1: =so zero (.) like,
XXX [a- a- l-at (.)
XXX IS2: [n-n-n-n-
XXX S1: zero level.
XXX IS2: no, this is your standard. (.)

Ethno Studies LabChemistry IS2 20160309 Camera1 Seg12

XXX ok?
XXX and then zero [should be here.
XXX S1: [oh,
XXX (.3)
XXX oh:: ok there you go.
XXX [uh huh,
XXX IS2: [then
XXX the two, [is at here,
XXX S1: [yeah
XXX IS2: and here right,
XXX S1: uh huh [ten is right there]
XXX IS2: [and ten is] (.) right here,
XXX and [right here.
XXX S1: [gotchu.
XXX IS2: and the ten is right [here
XXX S1: [so,
XXX which one do I record?
XXX IS2: and this is the (.) crystals,=
XXX S1: =the crystals=
XXX IS2: =right here.
XXX k?=
XXX S1: =so which one do I record,
XXX oh thank you so much.
XXX IS2: >yeah it doesn't matter.< (.) so uh, (.)
XXX the thing is: (.)
XXX **did you**↑ (.) mark the solvent front? (.)
XXX ok,
XXX it go this way right?=
XXX S1: =mhm=
XXX IS2: =so for the- (.) th-the thing is, (.)
XXX you need to calculate the rf value, (.)
XXX right?=
XXX S1: =yeah=
XXX IS2: =so, (.) I think the marker is- is- is fine. (.)
XXX so: the- the next thing is, (.)
XXX so: uh: for this,
XXX because the standard is a product, (.) right?
XXX so: (.) uh: (.) you got crystals.
XXX and the crystals is the- (.) compare- (.)
XXX they have the same composition=
XXX S1: =mhm=
XXX IS2: =so (.) that proves your- your reaction is- (.)
XXX works,
XXX that's why you got the same ef==
XXX S1: =yeah=
XXX IS2: =the same [height
XXX S1: [yeah
XXX mhm,
XXX IS2: as the standard.
XXX S1: okay so i- i re-
XXX i (.) calculate the rf value with (these)

XXX IS2: you
(3:11)